



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 70.461/1
van 23 december 2021

avis 70.461/1
du 23 décembre 2021

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
18 oktober 1991 betreffende de
stoomtoestellen'

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
18 octobre 1991 concernant les
appareils à vapeur'

Op 10 november 2021 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie en Werk verzocht binnen een termijn van zestig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 oktober 1991 betreffende de stoomtoestellen’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 21 december 2021. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wouter PAS en Inge VOS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Katrien DIDDEN, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 23 december 2021.

*

Le 10 novembre 2021, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie et du Travail à communiquer un avis, dans un délai de soixante jours, sur un projet d'arrêté royal ‘modifiant l'arrêté royal du 18 octobre 1991 concernant les appareils à vapeur’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 21 décembre 2021. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wouter PAS et Inge VOS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Katrien DIDDEN, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 23 décembre 2021.

*

1. Aan het einde van het eerste lid van de aanhef van het ontwerp schrijve men “... en IX.14, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 december 2017;”.

2. Naar analogie van de Franse tekst van het derde lid van de aanhef late men dat lid in de Nederlandse tekst aanvangen als volgt: “Gelet op het advies nr. 2021-2900 van ...”. De bijzondere raadgevende commissie Verbruik heeft over het ontwerp van koninklijk besluit op 12 oktober 2021 immers het advies nr. 2021-2900 (en niet: nr. 2021-2009) uitgebracht.

*

1. À la fin du premier alinéa du préambule du projet, on écrira : « ... et IX.14, modifié par l’arrêté royal du 13 décembre 2017; ».

2. Par analogie avec le texte français du troisième alinéa du préambule, on rédigera le texte néerlandais du début de cet alinéa comme suit : « Gelet op het advies nr. 2021-2900 van ... ». Le 12 octobre 2021, la Commission consultative spéciale Consommation a en effet rendu l’avis n° 2021-2900 (et non : 2021-2009) sur le projet d’arrêté royal.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME